

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



2020 我爱我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

主日早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日崇拜網上參加方式

Join Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

从教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

点击滚动的红色链接或 YouTube

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



July 12, 2020

主日崇拜程序

七月十二日 | 九點四十五分

报告 ----- 司会
序乐 ----- 静默
宣召 ----- 会众

詩篇 95:1~7

赞美诗歌 ----- 领诗 / 会众

榮耀的呼召

认罪读经 ----- 司会

詩篇 139:1~6, 23~24

认罪祷告 ----- 司会

读经 ----- 司会

詩篇 29:8~11

信息 ----- 房正豪牧师

何等威严的声音!

回应诗歌 ----- 会众

你坐著為王

奉献、祷告 ----- 司会

祝祷 ----- 房正豪牧师

诗歌 ----- 会众

564 祝福頌

殿乐 ----- 默祷感恩

司會 蔡軍	領唱 邱清忠
翻譯 梁國雄	司琴

ORDER OF WORSHIP

July 12 | 9:45am

Announcements ----- W.L.
Prelude ----- Meditation
Call to Worship ----- W.L.

Psalm 95:1~7

Hymns of Praise ----- H. L. Cong.

Glorious Calling

Confession Reading ----- W.L.

Psalm 139:1~6, 23~24

Confession Prayer ----- W.L.

Scripture Reading ----- W.L.

Psalm 29:8~11

Sermon ----- Rev. Steven Fang

The Voice of the Lord is Majestic !

Responsive Hymn ----- H. L. Cong.

You Sit on The Throne

Offertory and Prayer ----- W.L.

Benediction ----- Rev. Steven Fang

Hymn ----- H. L./Cong.

564 Benediction

Postlude ----- Silent Meditation

Worship leader Jun Cai	Hymn Leader Jack Chiu
Interpreter Edward Loung	Pianist

【事工報告】

【欢迎返回「路城华人基督教会」

【安全规则需知】

■ 进教會前

• 进教会之前，请戴好口罩（教会有備用口罩、消毒液）。

• 额温检查，及问有关个人健康的问题。

• 請每個人在签到簿留名及电话。

✧ 请留名清晰，勿重复使用笔，

在签名后将笔放入回收处。

■ 大堂崇拜

• 為確保持社交距离，招待已安排間隔座位，

与最近的人至少 6 英尺距离。（你可与您的家人坐一起）。

✧ 崇拜时請小聲说话或唱歌。

■ 主餐

• 备有「各别包装」饼杯（不传递）。

■ 洗手间

• 尽量避免使用洗手间，洗手间尽量保持一人使用。

• 使用之前和之后洗手，尽可能避免触摸任何表面。

■ 饮水

• 勿用饮水机，玄奘桌上备有瓶装水供应。

如有问题 (334) 669- 1868

背頌經文| 诗篇 Psalm 29:11

耶和華必賜力量給他的百姓，
耶和華必賜平安的福給他的百姓。
The Lord will give strength to his people;
the Lord will bless his people with peace.

【Announcements】

What you need to know about Worship Service Safety

■ Before you Arrive

• Frequently touched surfaces of the Worship Service Area will be cleaned and sanitized。

• A seating arrangement will be designated to ensure everyone maintains social distance。

• Please wear your mask before prior to being screened and prior to entering the building。

■ What to expect when you enter

• Your Temperature will be taken

• You will be ask a few questions about your health and if you have been in contact with anyone positive with Covid 19。

✧ You will be asked to sign the Guest Book for you and your family

✧ Please print names legibly

✧ Please include a phone number for the family

✧ Do not use or re-use the pen, sign the book and place the pen in the collection bin。

■ Enter the Sanctuary

• Ushers will be available to seat you

• You are permitted to sit with members of your household

• Maintain Social distancing from all others, at least 6 feet from the nearest person. You should speak or sing quietly to yourself

■ Communion

• Communion will be served after the Sermon

• You will be provided a box with the bread and cup

■ Bathrooms

• We ask that you avoid leaving the Sanctuary during the service unless you need to use the Bathroom.

■ We ask that you avoid entering the bathroom when it is occupied We suggest you wash your hands before and after you make use of the bathroom and avoid touching any surfaces when possible.

■ Water

• Do not use the water fountains

• Bottled water will be available at the Coffee Table

Please Contact if you have specific questions 334 669 1868

【上週出席人數 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	23
成人主日學	Adults Sunday School	0
青少年主日學	Youth Sunday School	0
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	0
兒童崇拜	Children Worship	0
兒童主日學	Children Sunday School	0
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wed.)	16
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	0
愛家團契	Loving Family Fellowship	0
青少年團契	Youth Fellowship	0

【奉獻報告 Offering Report】

2020 年度預算	Annual Budget	\$245,195.00
6 月預算	June Budget	\$20,432.92
6 月累積奉獻	June Total Offering	\$20,032.00
全年累積奉獻	Annual Total Offering	\$97,672.00

【下主日事奉人員】

Next Week Service Personnel

講員 Speaker	曾恒阳弟兄 Aaron Chan
領會 Worship Leader	蔡葉平弟兄 Yeping Cai
領唱 Hymn Leader	吳麗圓姊妹 Iris Howard
司琴 Pianist	Sylvia Chan
翻譯 Interpreter	李嫻 Sharon Li
招待、收奉獻人員 Usher & Offering Collection	

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食 Cleaning & Cooking	週五團契
今天第三組：暫停	Friday night
下次第四組：暫停	Fellowship
主日伙食：暫停	No Service